



## Smlouva

### „Oprava válce CAT CB24 – středisko Klatovy“

uzavřená dle § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „o.z.“)  
(dále jen „smlouva“)

číslo smlouvy objednatele: 8500009704  
číslo smlouvy dodavatele:

Smlouva je uzavřena na základě výsledku poptávkového řízení veřejné zakázky malého rozsahu realizovaného mimo režim zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“) - VZMR I. skupiny (přímé zadání).

## I. SMLUVNÍ STRANY

### 1.1. Objednatel:

#### **Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: Pr 737 vedenou u Krajského soudu v Plzni

sídlo: Koterovská 462/162, Koterov, 326 00 Plzeň

IČO: 720 53 119 DIČ: CZ72053119

datová schránka: qbep485

zastoupena: Ing. Miroslav Doležal, generální ředitel

kontaktní osoba: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

### 1.2. Dodavatel:

#### **Zeppelin CZ s.r.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: C 2346 vedenou u Městského soudu v Praze

sídlo: Lipová 72, 251 01 Modletice

provozovna: Jateční 46, 301 00 Plzeň

IČO: 186 27 226 DIČ: CZ18627226

datová schránka: trps9e6

zastoupena: Ing. Stanislav Chládek, jednatel

osoba oprávněná k podpisu smlouvy: David Karas, prodejce služeb a náhradních dílů, zmocněn k podpisu smlouvy na základě plné moci z 01. 01. 2023

kontaktní osoba: [REDACTED]

adresa pro doručování veškerých písemností, je-li odlišná od sídla: Zeppelin CZ s.r.o., Jateční 46, 301 00 Plzeň

(dále jen „dodavatel“)

## II. PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1. Závazkem dodavatele je oprava válce CAT CB24, VIN: CAT0CB24C24002146. Jedná se o pravidelnou údržbu. Bližší specifikace předmětu plnění je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.

(dále jen „předmět plnění“)

2.2. Závazek objednatele: převzít předmět plnění a zaplatit dohodnutou cenu.

2.3. Termín poskytnutí předmětu plnění: nejpozději do **28.02.2025**.

2.4. Místo plnění: Zeppelin CZ s.r.o., Jateční 46, 301 00 Plzeň.

2.5. Záruka: 6 měsíců.

### **III. CENA PLNĚNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

3.1. Cena za řádně a včas poskytnutý předmět plnění činí celkem: **52 824,24 Kč bez DPH.**

*(dále jen „cena plnění“)*

3.2. DPH bude účtována dle platné sazby ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

3.3. V ceně plnění jsou zahrnuty veškeré náklady, které je nutno vynaložit dodavatelem v souvislosti s řádným poskytnutím předmětu plnění dle této smlouvy, příslušných právních předpisů a technických norem.

3.4. Cena plnění bude objednatelům hrazena na základě daňového dokladu (dál jen „faktura“) vystaveného dodavatelem po poskytnutí plnění.

3.5. Faktura musí krom náležitostí daňového a účetního dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“) a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví obsahovat i tyto údaje:

a) číslo smlouvy objednatele.

3.6. Splatnost faktury se stanovuje v délce 30 dnů ode dne doručení vystavené faktury mající všechny stanovené náležitosti objednateli. Kopie dodacích listů nebo předávacích protokolů budou spolu s fakturou zaslány ve formátu PDF na adresu: [REDAKCE] a to samostatně v jednom emailu.

3.7. Nad rámec výše uvedeného bude akceptována E-faktura. E-faktura je dle Evropské směrnice 2014/55/EU faktura, která byla vystavena, předána a přijata ve strukturovaném elektronickém formátu, jenž umožňuje její automatizované a elektronické zpracování, a je v souladu s evropskou normou pro elektronickou fakturaci EN 16931-1:2017.

### **IV. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**

4.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, kromě případů stanovených v o.z. i v případě, že:

a) dodavatel nedodrží konečný termín pro poskytnutí předmětu plnění uvedený čl. II. odst. 2.3. této smlouvy,

b) bude proti dodavateli zahájeno insolvenční řízení.

### **V. SMLUVNÍ POKUTY**

5.1. Dodavatel je povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z ceny plnění dle čl. 3.1. této smlouvy za každý i jen započatý kalendářní den prodlení se splněním povinností sjednaných v čl. II. odst. 2.3. této smlouvy.

5.2. Objednatel je oprávněn započíst své splatné i nesplatné pohledávky z titulu nároků na zaplacení smluvních pokut či nároků na náhradu škody vůči jakékoliv splatné či nesplatné pohledávce dodavatele.

5.3. Smluvní pokuty dle této smlouvy se stávají splatnými dnem následujícím po dni, ve kterém na ně vznikl nárok.

5.4. Ustanovení o smluvních pokutách v této smlouvě se nijak nedotýká nároků na náhradu škody.

### **VI. OSOBNÍ ÚDAJE ZÁSTUPCŮ A KONTAKTNÍCH OSOB, ZÁVAZEK MLČENLIVOSTI**

6.1. Smluvní strany berou na vědomí, že v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy dochází za účelem zajištění komunikace při plnění smlouvy k vzájemnému předání osobních údajů zástupců a kontaktních osob smluvních stran v rozsahu: jméno, příjmení, akademické tituly apod., telefonní číslo a e-mailová adresa.

6.2. Smluvní strany se zavazují informovat fyzické osoby, jejichž osobní údaje uvedly ve smlouvě, případně v souvislosti s plněním této smlouvy poskytly druhé smluvní straně o takovém způsobu zpracování jejich osobních údajů a současně o jejich právech, jež jako subjekt údajů v souvislosti se zpracováním svých osobních údajů mají, tj. zejména podat kdykoli proti takovému zpracování námitku.

6.3. Smluvní strany se zavazují dodržovat mlčenlivost o osobních údajích, o kterých se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy nebo s nimi v souvislosti s touto smlouvou přijdou do styku. Smluvní strany jsou rovněž povinny zachovávat mlčenlivost o všech bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Smluvní strany se současně zavazují zajistit, že budou v rámci smluvního vztahu založeného touto smlouvou uplatňovat zásady stanovené v zákoně č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu

těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), které nabylo účinnosti dne 25. 5. 2018 (dále jen „GDPR“). Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení účinnosti této smlouvy.

- 6.4. Smluvní strany se zavazují zajistit, že jejich zaměstnanci a další osoby, které přijdou do styku s osobními údaji v souvislosti s plněním této smlouvy, budou zavázáni k mlčenlivosti ve stejném rozsahu, jakou jsou povinností mlčenlivosti zavázány smluvní strany dle této smlouvy.
- 6.5. Za porušení závazku mlčenlivosti dle této smlouvy se nepovažuje poskytnutí osobních údajů třetí straně, které je nezbytné pro plnění smlouvy nebo plnění povinnosti stanovené právním předpisem nebo které bylo učiněno se souhlasem subjektu údajů.
- 6.6. Postupy a opatření se objednatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.7. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou.

## **VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 7.1. Pro objednatele i dodavatele jsou závazné Obchodní podmínky Správy a údržby silnic Plzeňského kraje, p.o., verze 1.2 platné od 20. 05. 2024, které jsou publikované a veřejně přístupné na webových stránkách objednatele v sekci „dokumenty ke stažení“: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/formulare-ke-stazeni/> (dále jen „Obchodní podmínky“). Jednotlivá ujednání smlouvy mají vždy v případě rozporu s Obchodními podmínkami přednost a smluvní vztah se tedy bude vždy řídit prioritně ustanoveními smlouvy.
- 7.2. Smluvní strany se dohodly, že plnění, jež je v souladu s obsahem této smlouvy a bylo případně poskytnuto dodavatelem v době mezi uzavřením této smlouvy a nabytím její účinnosti, je považováno za plnění dle této smlouvy. Nárok na odpovídající protiplnění ze strany objednatele však nevznikne dodavateli dříve než dnem nabytí účinnosti této smlouvy. Dodavatel není oprávněn fakturovat před nabytím účinnosti této smlouvy.
- 7.3. Dodavatel je povinen sdělit objednateli osobní údaje, údaje naplňující parametry obchodního tajemství a další údaje resp. části návrhu smlouvy (příloh), jejichž uveřejnění je zvláštním právním předpisem vyloučeno, spolu s odkazem na konkrétní normu takového zvláštního právního předpisu a konkrétní důvody zákazu uveřejnění těchto částí. Řádně a důvodně označené části smlouvy (příloh) nebudou uveřejněny, popř. budou před uveřejněním znečitelněny. Objednatel před zveřejněním smlouvy znečitelní osobní údaje v souladu s metodickým návodem k aplikaci zákona o registru smluv vydaným Ministerstvem vnitra.
- 7.4. Splnění povinnosti uveřejnit smlouvu dle zák. č. 340/2015 Sb. zajistí objednatel.
- 7.5. Dodavatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu v souladu s ust. § 5 odst. 1 zák. č. 340/2015 Sb. nejpozději do 3 měsíců od jejího uzavření, nebude-li tato smlouva zveřejněna objednatelům nejpozději do 30 dnů po jejím uzavření.
- 7.6. Tato smlouva se řídí a bude vykládána v souladu s těmi ust. o.z., která jsou předmětu a účelu této smlouvy nejbližší.
- 7.7. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě a to se zaručenými elektronickými podpisy zástupců smluvních stran založenými na kvalifikovaném certifikátu. Po dohodě stran lze smlouvu podepsat i v listinné podobě, v tomto případě bude smlouva sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž objednatel obdrží dvě vyhotovení.

Smlouva „Oprava válce CAT CB24 – středisko Klatovy“

7.8. Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední smluvní strany a nabývá účinnosti dnem uzavření, pokud zvláštní právní předpis (zejm. zák. č. 340/2015 Sb.) nestanoví jinak.

**PŘÍLOHY:**

- Příloha č. 1 – Cenová nabídka č. SPLd2500001
- Příloha č. 2 – Plná moc (David Karas)

objednatel:

V Plzni dne

27 -01- 2025

Správa a údržba silnic  
Plzeňského kraje,  
příspěvková organizace  
Koterovská 162, 326 00

IČ: 72083119

**Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.ó.**  
Ing. Miroslav Doležal  
generální ředitel

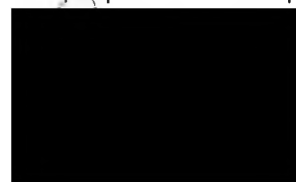
dodavatel:

V Plzni dne .....

22.1.2025



**Zeppelin CZ s.r.o.**  
David Karas  
prodejce služeb a náhradních dílů  
zmocněn k podpisu na základě plné moci



Za administrativní správnost:



**ZEPPELIN CAT****Cenová nabídka č.: SPLd2500001**

Zeppelin CZ s.r.o.  
Lipová 72  
251 01 Modletice  
Česká republika  
IČO: 18627226 DIČ: CZ18627226

Sp. zn. C 2346 vedená u Městského soudu v Praze.

Bankovní spojení:

účty pro platbu v CZK:

421593/0300 0300

1013544001/2700 2700

Korespondenční adresa:

**Správa a údržba silnic Plzeňského kraje,**

**Koterovská 462/162**

**326 00 Plzeň - Koterov**

Odběratel :

Správa a údržba silnic Plzeňského kraje,

Koterovská 462/162

326 00 Plzeň - Koterov

Místo určení: Správa a údržba silnic Plzeňského kraje  
Koterovská 462/162  
326 00 Plzeň - Koterov

Expozitura:

Celoroční objednávka:

Dílčí objednávka:

Smlouva:

Datum vystavení: 03.01.2025

Zakázka: SPLd2500001

Platnost nabídky:

Typ stroje: CB24

Výr. číslo: 24002146

*Předmět nabídky:*

1 Pravidelná prohlídka při 1500 Mth Údrž

DC Prac. pozice/ č. materiálu	Název prac. pozice/materiálu	množství /měrná j.	Cena za MJ bez DPH	Sleva %	sazba DPH %	Cena celkem bez DPH	s DPH
1 Pravidelná prohlídka při 1500 Mth Údrž							
<b>Náhradní díly</b>							
1 CA1561200	FILTR NAFTOVÝ - VODNÍ SEPARÁTOR	1,00 ks	1 254,88	12,0	21 %	1 254,88	1 518,40
2 CA1697372	NÁDOBKA	3,00 ks	30,80	12,0	21 %	92,40	111,80
3 CA2201523	FILTR MOTOROVÝ	1,00 ks	366,96	12,0	21 %	366,96	444,02
4 MO3E9901	OLEJ CAT DEO 15W-40 (5L)	2,00 ks	654,72	12,0	21 %	1 309,44	1 584,42
5 CA1446691	FILTR PŘEVODOVÝ	1,00 ks	2 371,60	12,0	21 %	2 371,60	2 869,64
6 CA3102522	VÍČKO	1,00 ks	1 021,68	12,0	21 %	1 021,68	1 236,23
7 CA0814172	FILTR	6,00 ks	107,36	12,0	21 %	644,16	779,43
8 CA3946809	SÍTKO	1,00 ks	7 247,68	12,0	21 %	7 247,68	8 769,69
9 CA2344084	BLOK	1,00 ks	3 685,44	12,0	21 %	3 685,44	4 459,38
<b>Celkem:</b>						<b>17 994,24</b>	<b>21 773,01</b>
<b>Práce a ostatní</b>							
10 AcUpB	Sazba údržba/h - prac.doba	2,00 h	1 670,00	0,0	21 %	3 340,00	4 041,40
11 AcOpB	Sazba opravy/h - prac.doba	16,50 h	1 820,00	0,0	21 %	30 030,00	36 336,30
12 S.O.S.	Odběr vzorku oleje	2,00 ks	570,00	0,0	21 %	1 140,00	1 379,40
13 S.O.S. Coolant	Odběr vzorku chladicí kapaliny	1,00 ks	320,00	0,0	21 %	320,00	387,20
<b>Celkem:</b>						<b>34 830,00</b>	<b>42 144,30</b>

Vyčíslená sleva:

2 453,76

**Celkem bez DPH: 52 824,24 Kč**

**Celkem s DPH: 63 917,31 Kč**

Nedílnou součástí této nabídky a z ní vzniklého smluvního vztahu jsou Obchodní podmínky servisu a Záruční podmínky Zeppelin CZ s.r.o., které jsou k dispozici na adrese: [www.zeppelin.cz](http://www.zeppelin.cz). Přijetím této nabídky zákazník prohlašuje, že se s jejich zněním seznámil a bezvýhradně s jejich zněním souhlasí.

Vystavil:

tel.:

Stránka: 1 / 1

fax:

**PLNÁ MOC**

**Zeppelin CZ s.r.o.**, se sídlem Modletice, Lipová 72, PSČ 251 01, IČO: 186 27 226, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 2346, zastoupená jednatelem Ing. Stanislavem Chládkem (dále jen „**Zmocnitel**“), tímto zmocňuje

**pana: Davida Karase**

pozice: Prodejce služeb a náhradních dílů

datum narození: [REDAKCE]

zaměstnance Zmocnitele (dále jen „**Zmocněnec**“)

k tomu, aby činil právní úkony v rámci podnikatelské činnosti Zmocnitele spočívající ve vyjednávání, uzavírání, změně nebo ukončování smluvní dokumentace, jejímž předmětem je prodej servisních služeb, náhradních dílů a oprav strojů a zařízení, které Zmocnitel v rámci své podnikatelské činnosti nabízí na trhu.

Zmocněnec je oprávněn jednat na základě této plné moci výlučně společně s Jaroslavem Pilařem – datum narození: 05. 08. 1975 nebo s ředitelem Oblasti.

Jednání dle této plné moci je omezeno na případy, kdy hodnota závazku, který je předmětem smlouvy, v jednotlivých případech nepřesáhne 2 mil. Kč bez DPH.

Platnost této plné moci je omezena do 31. 12. 2025.

V Modleticích dne 1. 1. 2025

**Zeppelin CZ s.r.o.**

[REDAKCE]  
Ing. Stanislav Chládek  
jednatel

[REDAKCE]  
UDr. Jiří Hrádek/  
právník

Tuto plnou moc přijímám:

[REDAKCE]

## PLNÁ MOC

**Zeppelin CZ s.r.o.**, se sídlem Modletice, Lipová 72, PSČ 251 01, IČO: 186 27 226, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 2346, zastoupená jednatelem Ing. Stanislavem Chládkem (dále jen „**Zmocnitel**“), tímto zmocňuje

**pana: Davida Karase**

pozice: Prodejce služeb a náhradních dílů

datum narození: [REDAKCE]

zaměstnance Zmocnitele (dále jen „**Zmocněnec**“)

k tomu, aby činil právní úkony v rámci podnikatelské činnosti Zmocnitele spočívající ve vyjednávání, uzavírání, změně nebo ukončování smluvní dokumentace, jejímž předmětem je prodej servisních služeb, náhradních dílů a oprav strojů a zařízení, které Zmocnitel v rámci své podnikatelské činnosti nabízí na trhu.

Jednání dle této plné moci je omezeno na případy, kdy hodnota závazku, který je předmětem smlouvy, v jednotlivých případech nepřesáhne 100 000 Kč bez DPH.

Platnost této plné moci je omezena do 31. 12. 2025.

V Modleticích dne 1. 1. 2025

**Zeppelin CZ s.r.o.**

[REDAKCE]

Ing. Stanislav Chládek  
jednatel

[REDAKCE]

JUDr. Jiří Hradek  
právník

Tuto plnou moc přijímám:

[REDAKCE]

